

manual de instruções

IPAI **LGT**



Índice

1	INFORMAÇÕES GERAIS	4
1.1	Prefácio	4
1.2	Finalidade e indicação	5
1.3	Observações	5
1.4	Condições de garantia	5
1.5	Serviço e reparos	6
1.6	Treinamento de uso	6
1.7	Declaração de conformidade	6
1.8	Aprovação/compatibilidade em relação à combinação com cadeiras infantis disponíveis no mercado	6
1.9	Contraindicações	6
2	SEGURANÇA E INSTALAÇÃO NO VEÍCULO	7
2.1	Instruções de segurança	7
2.2	Conheça o IPAI-LGT	8
2.3	Instalação no automóvel – com ISOFIX	9
2.4	Ajuste do apoio de cabeça	11
2.5	Colocação dos cintos	12
3	MANUSEIO DO MODELO BÁSICO	14
3.1	Ajuste do cinto de segurança de 5 pontos	14
3.2	Ajuste das almofadas torácicas	14
3.3	Ajuste do ângulo do assento	15
4	UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS OPCIONAIS	16
4.1	Cunha de abdução	16

Índice

4.2	Adaptador de profundidade do assento	18
4.3	Almofadas de apoio e segurança	20
5	GARANTIA	21
6	IDENTIFICAÇÃO	22
7	MANUTENÇÃO E CUIDADOS	23
8	DADOS TÉCNICOS	24
9	LISTA DE MATERIAIS	25

1 Informações gerais

1 Informações gerais

1.1 Prefácio

Você escolheu a cadeirinha infantil para automóvel "IPAI-LGT" e recebeu um produto de alta qualidade da nossa empresa. Gostaríamos de agradecer a sua confiança. Para que você possa desfrutar deste produto por muito tempo e ele ajude a facilitar o seu dia a dia, entregamos este manual. Ele mostra o manuseio correto e simples, bem como os cuidados e a manutenção necessários. Para evitar danos causados por erros de operação e permitir um uso ideal, leia atentamente as instruções e observações a seguir. Se tiver dúvidas ou problemas, entre em contato com o seu revendedor especializado. Desejamos que você tenha uma experiência de uso tranquila e esperamos que nossos produtos atendam às suas expectativas.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações técnicas ao modelo descrito neste manual de instruções.

Antes da instalação no seu carro e da primeira utilização, pedimos que leia e observe especialmente as instruções de instalação nas páginas 9-13.

Certifique-se de que o manual de instruções permaneça no produto e, assim, esteja disponível para todos os usuários.

Sua HERNIK GmbH

1 Informações gerais

1.2 Finalidade e indicação

O IPAI-LGT foi desenvolvido para o transporte de crianças com necessidades especiais (GMFCS 3-5; por exemplo, hipotonia muscular acentuada com falta de controle da cabeça e do tronco) em veículos motorizados. Crianças com controle deficiente da cabeça e do tronco (por exemplo, paralisia cerebral, distrofia muscular, hipotonia, distúrbio do desenvolvimento motor) podem ser apoiadas no posicionamento correto no assento por meio do cinto de 5 pontos, almofadas e pelotas torácicas incluídos no equipamento básico, garantindo assim um transporte seguro.

Acessórios opcionais importantes permitem atender a aspectos específicos, como a instalação de uma cunha de abdução estável, almofadas torácicas, adaptador de profundidade do assento ou almofada de apoio e segurança. Mais informações no capítulo 4.

1.3 Observações

A cadeira auto de reabilitação IPAI-LGT é composta por dois módulos:

1. Uma cadeira auto infantil Kidfix comercializada pela empresa Römer-Britax (consulte as instruções de utilização do fabricante).
2. Módulo de adaptação com acessórios que permite equipar a cadeira auto de acordo com as necessidades individuais. Para tal, consulte as instruções de utilização da HERNIK GmbH.

1.4 Condições de garantia

A garantia só pode ser assumida se o produto for utilizado nas condições especificadas e para os fins previstos. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por componentes e peças de reposição que não tenham sido aprovados pelo fabricante.

1 Informações gerais

1.5 Assistência e reparações

A manutenção e os reparos do IPAI-LGT só podem ser realizados por lojas especializadas. Em caso de problemas, entre em contato com o seu revendedor especializado responsável. Em caso de reparos, você receberá exclusivamente peças de reposição originais.

1.6 Treinamento de uso

A cadeira auto é fornecida completamente montada. No momento da entrega, o revendedor especializado instrui o usuário sobre o uso do dispositivo, com a ajuda do manual de instruções. O revendedor especializado deve instalar a cadeira auto no carro em conjunto com o usuário e garantir o encaixe correto do adaptador Isofix. Ao instalar a cadeira auto, segure-a com uma mão na parte central da frente e com a outra na parte lateral superior. Para obter uma posição ideal, é necessário ajustar a cadeira auto individualmente às características da criança. Isso deve ser feito pelo revendedor especializado.

1.7 Declaração de conformidade

A HERNIK GmbH declara, sob sua exclusiva responsabilidade, que a cadeira auto para crianças "IPAI-LGT" está em conformidade com os requisitos básicos (Anexo 1 da Diretiva 93/42 CEE). O produto está marcado com o selo CE de acordo com a diretiva acima mencionada.

1.8 Aprovação/compatibilidade em relação à combinação com cadeiras infantis disponíveis no mercado

A IPAI-LGT, incluindo todos os acessórios, é uma cadeira auto homologada de acordo com a ECE R129/03. As peças individuais e os acessórios da IPAI-LGT não estão homologados para combinação com outras cadeiras auto disponíveis no mercado. Qualquer alteração poderá invalidar a homologação da IPAI-LGT, bem como a da cadeira auto disponível no mercado.

1.9 Contraindicações

Não há contraindicações conhecidas.

2 Segurança e instalação no automóvel

2 Segurança e instalação no automóvel

2.1 Instruções de segurança

- Antes da utilização, é necessário verificar se os componentes estão em perfeito estado de funcionamento e conservação.
- As instruções de uso devem sempre acompanhar a cadeirinha infantil.
- A segurança da criança só é garantida se a cadeira estiver corretamente instalada e a criança estiver bem presa.

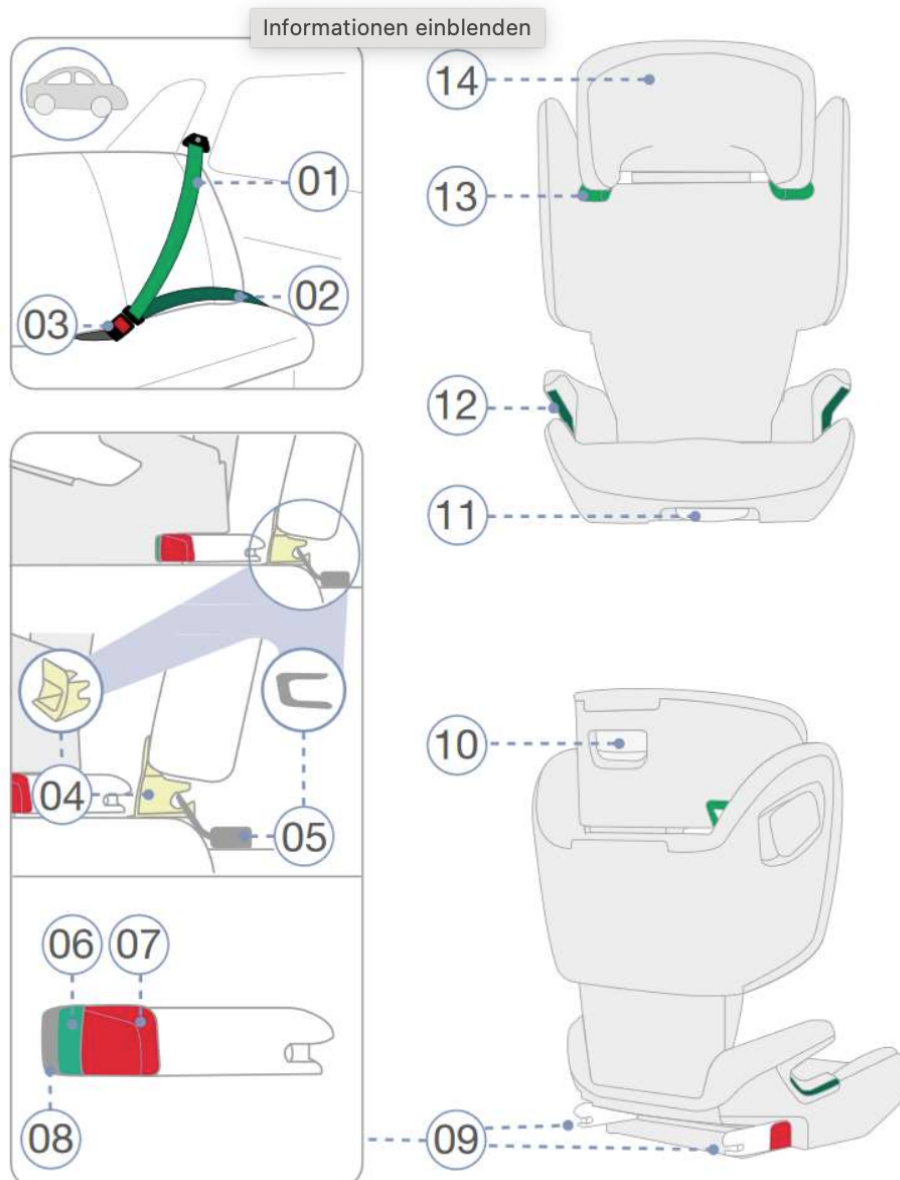
Verifique se:

- A) se o cinto de segurança está encaixado nas guias verde-escuras esquerda e direita.
 - B) se o cinto diagonal está encaixado em ambos os lados na guia verde escura.
 - C) se o cinto diagonal está encaixado na guia verde claro.
 - D) se o cinto de segurança está bem apertado e não está torcido.
 - E) se a criança está devidamente presa.
 - F) se não há tecidos presos.
-
- Certifique-se de que não há objetos rígidos, como canetas, fivelas de cinto, etc., entre a criança e o cinto. Isso poderia causar ferimentos em caso de acidente.
 - Explique à criança a importância de estar bem presa e que o percurso dos cintos não deve ser alterado. Ela não deve puxar os cintos nem abrir as fivelas.
 - Não faça alterações na cadeirinha, pois isso pode comprometer a segurança da criança.
 - A cadeirinha não deve ser danificada por peças móveis do carro ou pelas portas.
 - Nunca deixe seu filho sozinho na cadeirinha.
 - Informe os seus passageiros sobre como retirar a criança da cadeira após um acidente.
 - Após um acidente, toda a cadeira infantil deve ser substituída.

2 Segurança e instalação no automóvel

2.2 Conheça o IPAI-LGT

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 01 Diagonal belt | 08 Locking button |
| 02 Lap belt | 09 ISOFIX locking arms |
| 03 Seat belt lock | 10 Adjustment button |
| 04 Insertion aid | 11 ISOFIX adjustment button |
| 05 ISOFIX installation bracket | 12 Dark-green belt guide |
| 06 Green area | 13 Light-green belt holder |
| 07 Red release button | 14 Headrest |



2Segurança e instalação no automóvel

2.3 Instalação no carro – com ISOFIX

O IPAI-LGT é instalado de forma fixa no seu carro com os braços de fixação ISOFIX (09). A seguir, o seu filho é preso com o cinto de segurança de 3 pontos do veículo.

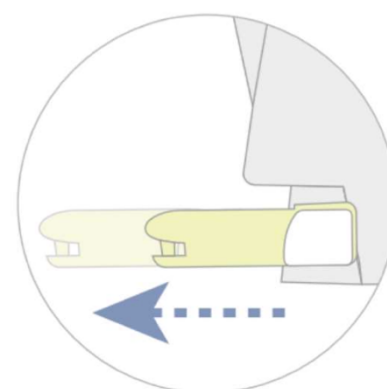
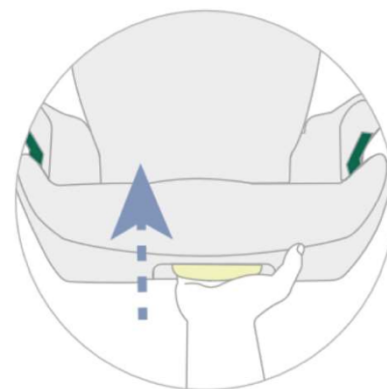
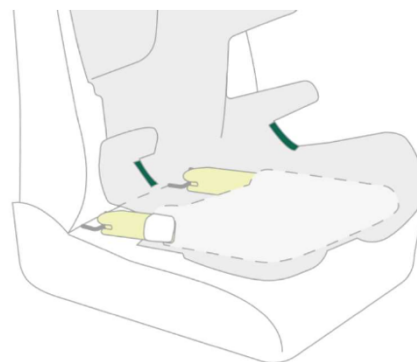
1. Se o seu veículo não estiver equipado de série com acessórios de fixação ISOFIX, prenda os dois acessórios de fixação (04) incluídos no fornecimento da cadeira, com a reentrância voltada para cima, nos dois suportes de instalação ISOFIX (05) do seu veículo.

DICA! Os pontos de fixação ISOFIX estão localizados entre o assento e o encosto do banco do veículo.

2. Coloque o apoio de cabeça do banco do veículo na posição mais alta.
3. Mantenha pressionado o botão de ajuste ISOFIX (11) e empurre os braços de travamento ISOFIX (09) totalmente para fora.

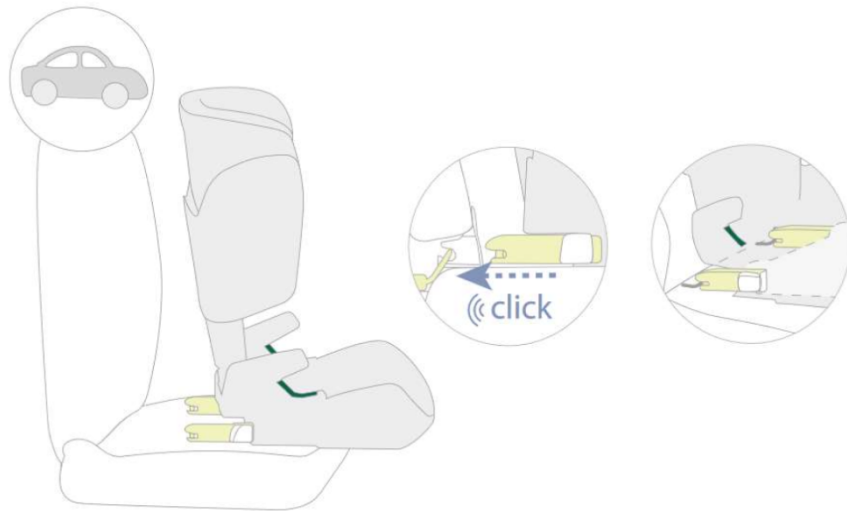
Observação! Se o seu assento estiver equipado com um adaptador de profundidade, estenda o adaptador para alcançar o botão de ajuste (mais informações nas páginas 18 e 19).

4. Pressione o botão de travamento (08) e o botão de destravamento vermelho (07) em ambos os lados do assento um contra o outro. Isso garante que ambos os ganchos nos braços de travamento ISOFIX (09) estejam abertos e prontos para uso.
5. Coloque a cadeira infantil no sentido da marcha num banco do veículo aprovado para o efeito. Certifique-se de que o encosto fica bem encostado ao encosto do banco do veículo.

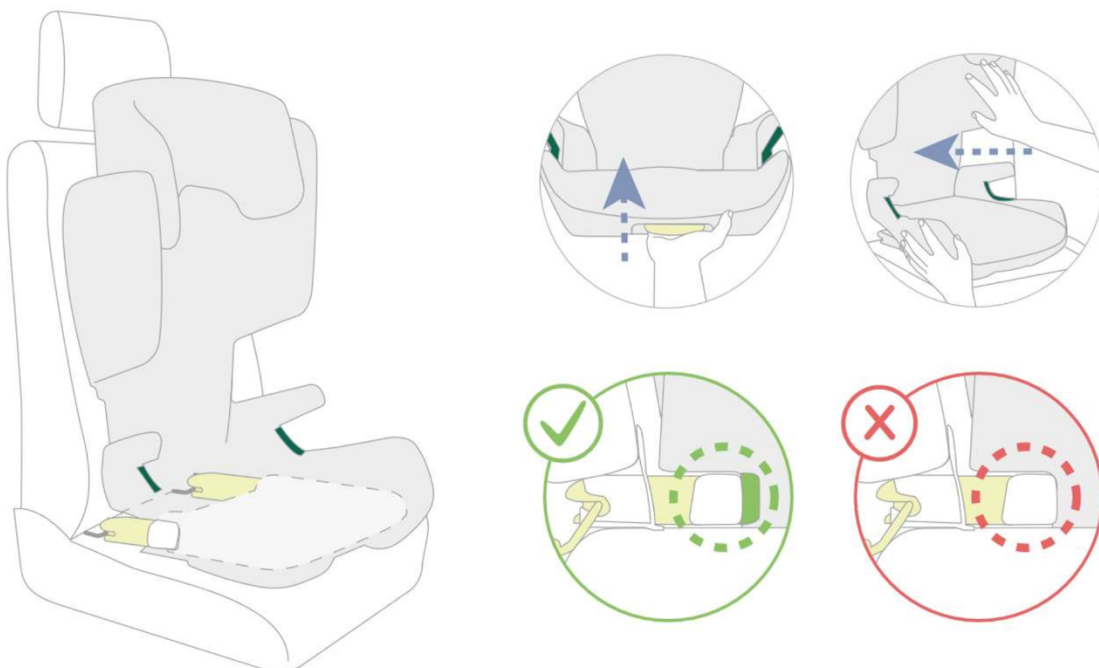


2Segurança e instalação no automóvel

6. Empurre ambos os braços de fixação ISOFIX (09) nas guias de inserção (04) até que os braços de fixação ISOFIX (09) encaixem em ambos os lados com um “clique”.



7. Mantenha pressionado o botão de ajuste ISOFIX (11) e empurre a cadeira infantil o mais para trás possível.
8. Balance a cadeira infantil para se certificar de que está bem fixada e verifique se a área verde (06) está visível em ambos os braços de bloqueio.

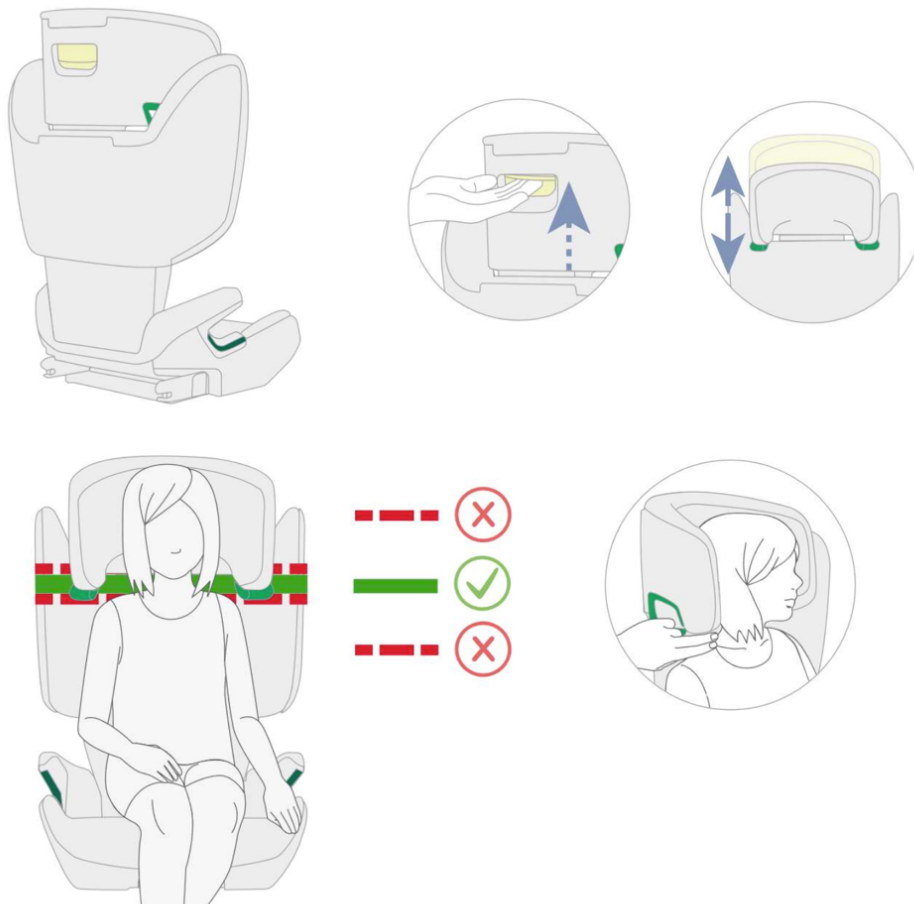


2 Segurança e instalação no automóvel

2.4 Ajuste do apoio de cabeça

Um apoio de cabeça (14) ajustado corretamente garante um percurso ideal do cinto diagonal do veículo (01) e oferece proteção máxima ao seu filho. O apoio de cabeça (14) deve ser ajustado de forma que ainda haja espaço para dois dedos entre os ombros do seu filho e o apoio de cabeça (14).

1. Segure o botão de ajuste (10) na parte de trás do apoio de cabeça (14) e puxe-o para cima. Agora o apoio de cabeça está destravado.
2. Agora você pode deslizar o apoio de cabeça (14) desbloqueado até a altura desejada. Assim que você soltar a alavanca de ajuste (10), o apoio de cabeça (14) se encaixará.
3. Coloque a cadeira infantil no banco do veículo.
4. Deixe a criança sentar-se na cadeira infantil e verifique a altura. Repita este procedimento até que o apoio de cabeça (14) esteja na altura correta.



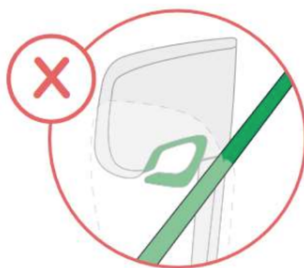
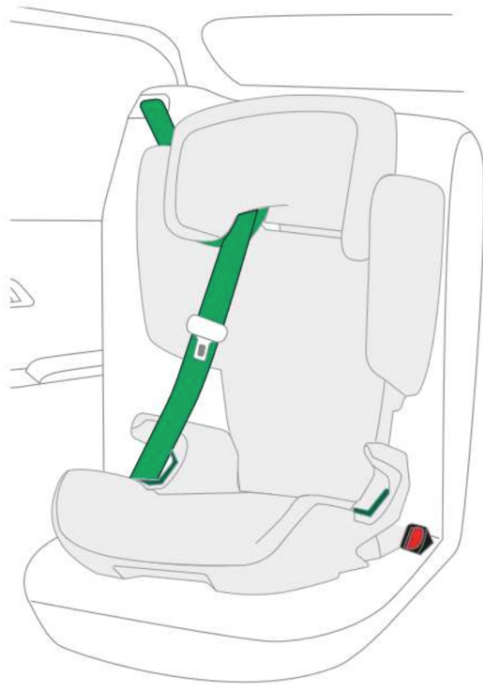
2 Segurança e instalação no automóvel

2.5 Colocação dos cintos

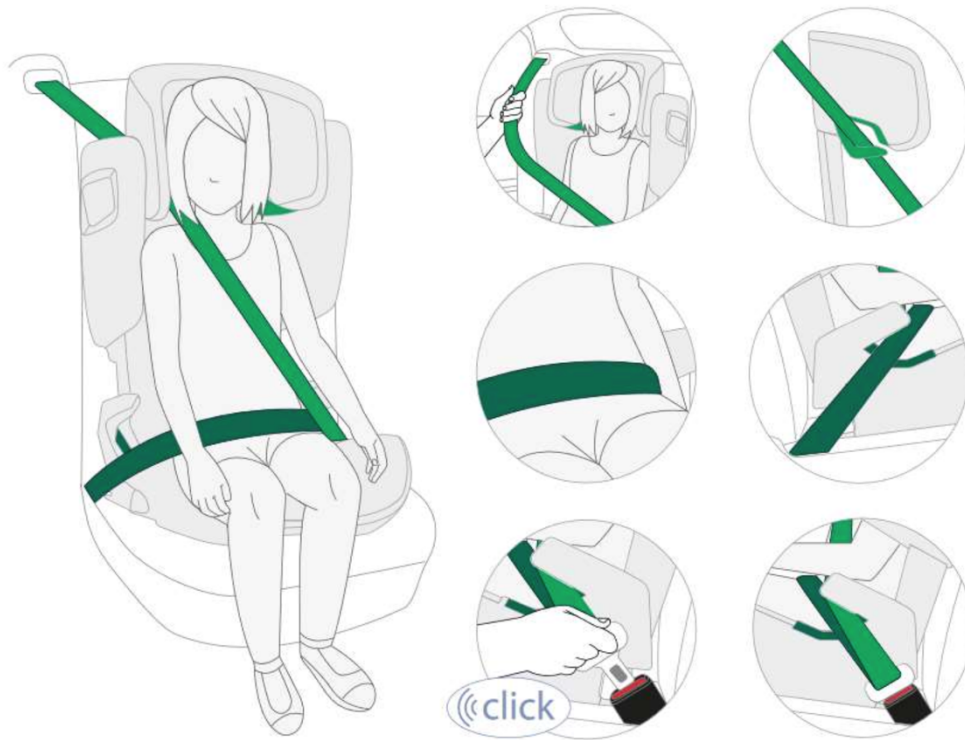
1. Puxe o cinto de segurança do veículo (01) e passe-o pela frente da criança, através do suporte do cinto verde claro (13), até ao fecho do cinto (3).

ATENÇÃO! Certifique-se de que o cinto de segurança do veículo não esteja torcido, caso contrário, o sistema de retenção não terá a proteção total.

2. Coloque o cinto diagonal (01) e o cinto abdominal (02) na guia do cinto verde escuro (12) da cadeira auto.



2 Segurança e instalação no automóvel



3. Encaixe a fivela do cinto com um CLIQUE na fivela (03) do veículo.

ATENÇÃO! O cinto abdominal (02) deve passar o mais baixo possível sobre os quadris da criança em ambos os lados.

DICA! Se o encosto do banco cobrir o suporte do cinto (13), você pode ajustar o apoio de cabeça (14) para cima. Agora, o cinto diagonal (01) pode ser facilmente inserido. Em seguida, ajuste o apoio de cabeça (14) novamente na altura correta. Certifique-se de que o botão no suporte do cinto (13) esteja totalmente fechado.

Certifique-se de que o cinto diagonal (01) passe sobre a clavícula da criança e não contra o pescoço.

DICA! Você também pode ajustar a altura do apoio de cabeça (14) no veículo.

ATENÇÃO! O cinto diagonal (1) deve passar diagonalmente para trás. Você pode ajustar o percurso do cinto com o desviador de cinto ajustável do seu veículo.

CUIDADO! O cinto diagonal (1) nunca deve passar pelo desviador do cinto do veículo. Se for esse o caso, utilize a cadeira infantil apenas no banco traseiro.

3 Manuseio do modelo básico

3 Manuseio do modelo básico

3.1 Ajuste do cinto de 5 pontos

Primeiro, alongue os cintos pressionando simultaneamente o botão cinza no ajustador do cinto (1) e puxando os cintos. Agora, coloque os cintos sobre os ombros da criança.

Em seguida, encaixe as duas linguetas metálicas na fivela do cinto (3) até que elas se encaixem. Puxe então o sistema de cinto pelas extremidades esquerda e direita do cinto (2) até encontrar uma posição estável.

Se você quiser tirar a criança da cadeirinha, primeiro solte o cinto pressionando o botão cinza nos ajustadores do cinto (1) e puxando os cintos. Em seguida, a fivela do cinto (3) pode ser aberta pressionando com força o botão redondo vermelho.



3.2 Ajuste das almofadas torácicas

O IPAI-LGT vem equipado de série com um par de almofadas torácicas (4) com formato anatômico. Estas podem ajudar crianças com pouco controle da parte superior do corpo a manter a postura.

Solte as almofadas torácicas puxando levemente até que a conexão de velcro seja solta. Como o interior da guia lateral das costas foi coberto com elementos de velcro, agora é possível encontrar uma posição adequada com total liberdade, fixando-a novamente com o velcro.



3 Manuseio do modelo básico

3.3 Ajuste do ângulo do assento

Se o IPAI-LGT tiver sido instalado no veículo através do ISOFIX, a unidade do assento pode ser puxada para a frente, retirando os braços de fixação ISOFIX (2). Como os elementos do encosto e do assento estão equipados com uma articulação móvel, o ângulo do encosto é aberto. A sua criança assume imediatamente uma posição relaxada.

Para isso, pressione o botão de ajuste cinza (1) na parte frontal do assento e puxe a unidade do assento para a frente. O ângulo do encosto se abre. Para um ângulo menor, é possível selecionar qualquer posição intermediária.

Se a sua criança quiser assumir uma posição mais ativa mais tarde, por exemplo, depois de ter dormido, pode empurrar a unidade do assento para trás da mesma forma, tornando o ângulo das costas mais inclinado.



4 Utilização dos acessórios opcionais

4 Utilização dos acessórios opcionais

4.1 Cunha de abdução

Instruções de instalação:

1. Coloque o IPAI-LGT sobre uma superfície de trabalho estável.
2. Retire a placa de montagem (1), as quatro tiras de velcro (2) e o bloco de abdução (3) da embalagem.
3. Primeiro, remova a película protetora branca das quatro fitas de velcro. Certifique-se de que a parte inferior da cadeira auto está limpa - deve estar isenta de poeira e humidade. Agora, coloque as tiras de velcro na parte inferior da cadeira (ver marcação na figura 1).
4. Agora, encaixe a placa de montagem (veja a figura 2). O perfil em U (4) deve ser colocado sobre a borda de plástico (5). A placa de montagem deve ser colocada de forma plana na parte inferior da parte do assento, com as tiras de velcro formando uma conexão.
5. Vire o IPAI-LGT novamente. Agora, o bloco de abdução (3) pode ser inserido no suporte e fixado com a alavanca basculante.

DICA! Quando o bloco de abdução não estiver sendo usado, a placa de montagem deve ser removida. Caso contrário, há risco de ferimentos devido às peças metálicas salientes.



Abb. 1



Abb. 3



Abb. 2

4 Utilização dos acessórios opcionais

Ajuste do bloco de abdução

A profundidade do bloco de abdução pode ser ajustada.

1. Solte os 2 parafusos (1) na parte inferior do assento com uma chave Allen (ver figura 1).
2. A alça (2) pode agora ser movida para a posição desejada e fixada.
3. Coloque o bloco de abdução (3) no suporte e fixe-o com a alavanca basculante (4).



Abb. 1



4 Utilização dos acessórios opcionais

4.2 Adaptador de profundidade do assento

1. Coloque o IPAI-LGT sobre uma superfície de trabalho estável.
2. Retire a placa de montagem (1), as quatro fitas de velcro (2) e o adaptador de profundidade do assento da embalagem.
3. Primeiro, remova a película protetora branca das quatro fitas de velcro. Certifique-se de que a parte inferior da cadeira auto está limpa - deve estar isenta de poeira e humidade. Agora, coloque as fitas de velcro na parte inferior da cadeira (ver marcação na figura 1).
4. Agora, encaixe a placa de montagem (veja a figura 2). O perfil em U (4) deve ser colocado sobre a borda de plástico (5). A placa de montagem deve ser colocada de forma plana na parte inferior da parte do assento, com as tiras de velcro formando uma conexão.
5. Vire o IPAI-LGT novamente. Agora, o adaptador de profundidade do assento (3) pode ser inserido no suporte (veja a figura 3).



Abb. 1

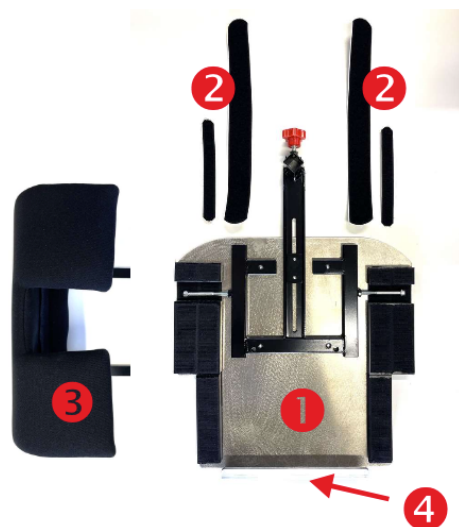


Abb. 3

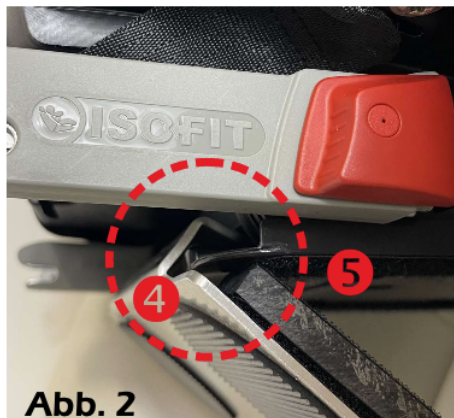


Abb. 2

4 Utilização dos acessórios opcionais

Ajuste do adaptador de profundidade do assento:

O adaptador de profundidade do assento pode ser ajustado para a profundidade desejada.

1. Solte os dois parafusos (1) em ambos os lados da cadeira auto com uma chave Allen.
2. O adaptador de profundidade do assento (3) pode agora ser colocado na posição desejada.
3. Aperte novamente os dois parafusos (1).



4 Utilização dos acessórios opcionais

4.3 Almofadas de apoio e segurança

Instruções de instalação:

1. Ao receber a cadeira auto, peça para lhe mostrarem como instalar o apoio e o colchão de segurança.
2. Coloque o apoio e almofada de segurança (1) na cadeira auto depois de colocar a criança na cadeira e apertar o cinto de segurança.
3. Prenda o almofadão com as fitas de velcro (2) fornecidas na parte de trás da cadeira auto.
4. Os braços da criança devem repousar sobre a mesa, o que leva a uma posição sentada ereta. Isso apoia a parte superior do corpo.
5. Certifique-se de evitar o risco de brinquedos que possam estar no colchão. Não use objetos duros, rígidos ou com bordas afiadas.



5Garantia

5 Garantia

Os produtos HERNIK correspondem ao estado da arte e são fabricados de acordo com rigorosas normas de qualidade. Se, excepcionalmente, tiver motivos para reclamação, a HERNIK GmbH garante, de acordo com os termos e condições gerais, após a entrega

- 24 meses para todas as peças fixas
- 12 meses para todas as peças móveis

Não é possível assumir qualquer garantia para produtos personalizados, desde que estes não apresentem defeitos de fabrico ou de material. Neste caso, é concedida uma substituição do produto reclamado por 12 meses.

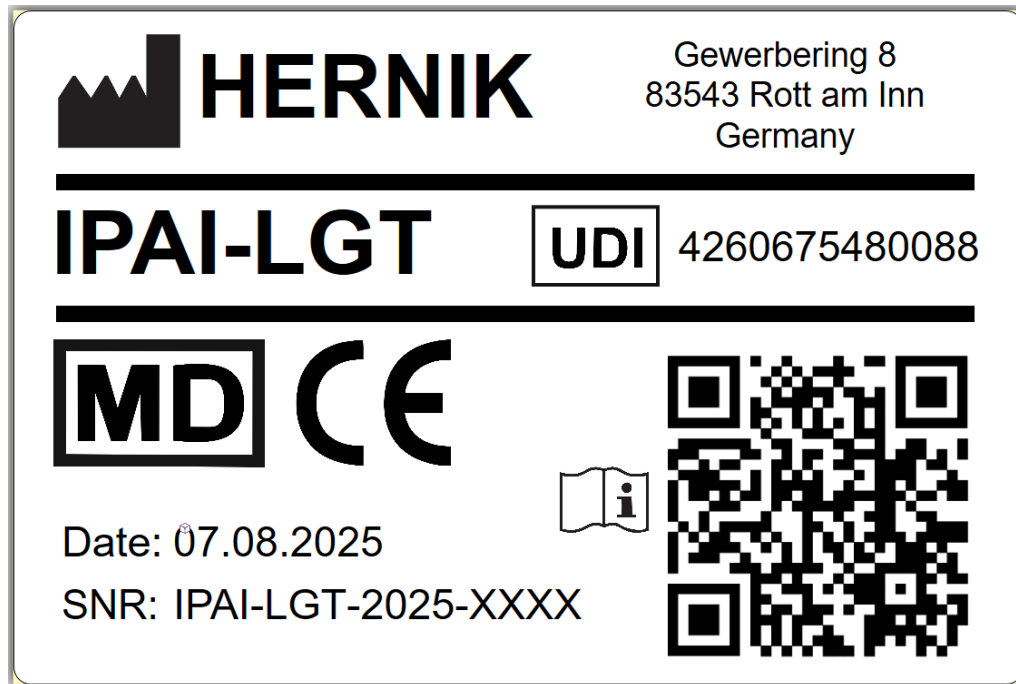
Os direitos decorrentes desta garantia pressupõem que o aparelho tenha sido utilizado corretamente, de acordo com as instruções de uso.

Em caso de alterações estruturais, retrabalhos ou reparações inadequadas sem acordo prévio com a HERNIK GmbH, o direito à garantia caduca.

Estão excluídos outros direitos, independentemente do fundamento jurídico, em particular o direito à substituição de danos diretos ou indiretos.

6 Identificação

6 Identificação



**Rückhalteeinrichtung für spezielle
Anforderungen "S" (DE)**

Lesen Sie bitte vor Gebrauch die
Bedienungsanleitung!

7 Manutenção e cuidados

7 Manutenção e cuidados

Instruções gerais de cuidados e manutenção

Para garantir a proteção total da cadeira infantil:

- Em caso de acidente com uma velocidade de impacto superior a 10 km/h, a cadeira infantil pode ficar danificada, sem que os danos sejam imediatamente visíveis. Nesse caso, a cadeira infantil deve ser substituída. Descarte-a de forma adequada.
- Verifique regularmente se todas as peças importantes estão danificadas. Certifique-se de que todas as peças mecânicas, em particular, funcionam corretamente.
- Para evitar danos, certifique-se de que a cadeira infantil não fique presa entre objetos rígidos (porta do carro, trilhos do assento, etc.).
- Sempre verifique a cadeira infantil se ela tiver sido danificada (por exemplo, se tiver caído no chão).
- Nunca lubrifique ou lubrifique peças da cadeira infantil.
- Para que ela possa proteger seu filho adequadamente, é absolutamente necessário que você instale e utilize a IPAI-LGT exatamente como descrito neste manual de instruções.

8Dados técnicos

8 Dados técnicos

	IPAI-LGT
SITZBREITE (Becken)	31 cm
SITZBREITE (Knie)	42 cm
SITZTIEFE	32 cm
RÜCKENHÖHE	41- 54 cm
SCHEITELHÖHE	59 - 74 cm
Höhe Thoraxpelotten	20 - 33 cm
Abstand Thoraxpelotten	14 - 28 cm
Rückenwinkel	85° - 120°
Gesamthöhe	68 - 88 cm
Gesamtbreite	44 cm
Gesamttiefe	42 cm
Gewicht	7,0 kg
getestete Belastbarkeit	36 kg

Equipamento padrão:

- Cinto de 5 pontos com acolchoamento, ajustável em altura
- Adaptador ISOFIX, ajustável
- Apoio de cabeça, ajustável em altura
- Proteção contra impactos laterais SICT
- Revestimento em três partes, removível e respirável (lavável a 30 °C)
- Almofadas laterais, ajustáveis em altura

9Lista de materiais

9 Lista de materiais

São utilizados os seguintes materiais:

- Plástico (unidade do assento e revestimento da subestrutura)
- Aço (acessórios)
- Alumínio (almofadas torácicas)
- Poliéster (cinto)
- Malha revestida com espuma, antracite (revestimento)
- Espuma Densidade aparente

Notas

Notas



HERNIK GmbH
Gewerbering 8
83543 Rott am Inn • Germany

☎ +49 8039-9093930 • 📠 +49 8039-90939319
✉ info@hernik.de • 🌐 www.hernik.de